

Muri drago phen, muro drago phral!

Ando Ungriko Them trubul te keras Niposko ginavipe (pala kadi: cenzushi), so registralil sar si sakofelo ande **2022. oktobri 1.**, ke kade mangel la e kris so sas kerdo ande 2018, tela o numero CI. O cenzushi si o majbaro statistikako adatosko kidipe pa amaro trajo. Le cenzushoske adatura ande kode trubunome hoj te zhutin e preparacija ke le majimportanture deciziji pa them thaj le forura/gava.

Savorazhene trubul te das informacija. Trubul te keren pushimata:

- pa sakon manusha kon beshel ando Ungriko Them;
- **vi pa le manushen kon avile kathar avrutne thema, thaj beshen kathe, ando Ungriko them de trin shon vaj maj but.**

De vorba pe le pushimata vushores, po interneto! Shaj des informacija pel pushimata anglicka vaj ungrika po interneto ke kado than: www.belepes.nepszamlalas2022.hu. Ande le Septemberosko paluno kurko ame pe poshta bishavas lila ande sakon kher. Ande kodo lil mangas tut kaj te iskirisar tye valasure pe le cenzushoske pusharimata po interneto. Ando lil rakhes jekh kódo so trubul tu hoj te zhanes te iskiris le cenzusheske pusharimata po interneto **dekathar 2022. oktobri 1. zhi ko oktobri 16.**

Mangas tut hoj te inkres kodo lil, na shude le avri!

Anglunes de informaciji pe le **KHERESKO PUSHARIMO**, pala kodo pe le **MANUSHENGO PUSHARIMO**. Kattyi manushengo pusharimo iskirisar, **sode zhene beshen ande tyo kher**. Akarkon kon beshel ande kodo kher shaj valasolil pe le pushimata, te pherdjilas pesko 18-to bersh. Le shavoreng adature lengo dad vaj lengi dej si te del le.

Kana iskirisardan andre tye valasura, den tu igazolashi (jekh kódo) hoj gata san. **Inker kodo kódo, muntusar les tele pe tyo kompjuteri vaj ker fotovo.** Kodolesa bizonyitis, hoj tu kerdan tyi obligacija, iskirisardan andre le adature so mangle tutar.

Pala kodo kheltu amenca online, hoj shaj nyerusares. Sako dyes ame das bonura/utalvanyura le 5 baxtale manushenge, savengo erteko si 100 000 Ft.

Ke kodole khera, kathar chi aven andre le pusharimata po interneto zhi ko oktobri 16, zhal avri ekh officialno manush (számlálóbiztos), hoj te pushel thaj registralil kodole manushenge adature, kon kothe beshen, varikana **dekathar 2022. októberi 17. zhi ko 2022. novemberi 20.**

Te chi avenas tumende, thaj chi tu chi zhanes te keres korkorri le pusharimata po interneto, phen la ande Polgármesteri Hivatal ande tyo beshimasko than. Kothe zhanes te keres tyi obligacija thaj des informaciji pe le pushimata **dekathar 2022. novemberi 21. zhi ko novemberi 28.**

Tu shaj rakhes majbut informaciji pa cenzushi kathe: www.nepszamlalas2022.hu pe anglicko thaj ungriko shib. Pe kado website tu shaj arakhes le pusharimatongo teksto pe 19 shiba, thaj o maj importanture informaciji pa cenzushi.

Te kames te pushes variso, rode ame pe kado emailosko adreso: kapcsolat@nepszamlalas2022.hu, vaj po telefono, pe kado numero jive: **+36 - 80 - 080 – 143.**

Ame las sama pe tyire adatura, thaj andre inkras le iskirimata le 2016-to bersheshki CLV. kris pa oficialno statistika, thaj vi le Evropake Parlamentoske thaj Svatoske (EU) 2016/679. dekretoske (generalno dekreto pa adatongo ferisaripe – GDPR) iskirimata bieksepcijako. Le adature numa bianavesko, kethane kidime, pe

statistikako celo slobodo-j te publikalin. E informacija pa adatonge ferisaripe shaj dikhes ke www.nepszamlalas2022.hu webpage.

Ame najisaras tyi koperacija thaj tyire kuch valasura!

Haj te das vorba, vash jekhavrende! Cenzushi 2022

Dr. Vukovich Gabriella

Centralno Statisticki Oficija (KSH), prezidento

Me dav muri vorba hoj ginadom thaj xatyardom e Informacija pa adatongo inkeripe thaj ferisaripe, thaj mukhav hoj kade hasnin thaj ferisaren mure adature sar kothe iskirime-j.

KHERESKO PUSHARIMO

Le adressedosko/cimosko kontrollo

Mangas tut, dikh hoj lasho-j le kheresko/lakashosko adressedo vaj na! Te trubul, lashar vaj kompletisar avri tyo adressedo, iskirisar andre le epuletosko, lépcsőházosko, emeletosko/etazhosko, vudaresko numero!

- Ova, lasho-j thaj meg si sako informacija
- Na-j lasho, lasharav les

Mangas tut, kompletisar tyo adressedo, de vi le vudaresko numero. Te trubul, lashar avri le vorbi so dikhes katika telal!

Le thanesko (gavesko/forosko) anav

Publikone thanesko (közterület) anav thaj fajto (drom, vulyica, téro)

Le kheresko numero

Than/épület

Gradichosko kher/Lépcsőház

Etazho/emeleto

Vudar

O korrekto/pontosho adressedo

- Ova, kado adressedo korrekto-j
- O adressedo na-j lasho, lasharav le avri

Sode zhene beshen ando lakashi? Kathe si te gindis vi pe kodole zhene – sa jekh-i, kaj andre jelentime-j vaj na – kon kathe beshen, vaj von kathe si khere, ba vash e butyi vaj sityaripe avre thaneste beshen pe’k vrama. Te chi beshel kathe khonyik, iskirisar „0”!

Ginav andre:

- tut,
- tye romes/tya romnya, tye partneros/élettarshos, shavoren, dades, da, kavre nyamos,
- kasa tu beshes kethanes (lakótárs), albérlő
- kodole zhenen ande tyi familija, kon sityol vaj butyi kerel ande’k kaver foro vaj gav
- kodoles ande tyi familija, kon beshel ande’k avrutno them, thaj na beshel avri majbut sar 12 shon
- thaj vi kodoles, kon avilas pe kado adresso dekathar avrutno them, te avilas ando Ungriko them de trin shon vaj maj but

Iskirisar le zhenengo numero! (Sode zhene)

Mangas tut, hoj kade valasolij sar si e situacija ande 2022. októberi 1.

1. Kana kerdyilas o lakashi/kher?

- angla 1919
- 1919–1945
- 1946–1960
- 1961–1980
- 1981–2000
- 2001–2010
- 2011–2015
- 2016–2020
- 2021
- 2022
- chi zhanes

2. So-j o materialo le kheresko zido avri? (Alosar o majrelevanto!)

- cigla, barr, kézi falazóelem (pl. Ytong)
- panelo
- beton, blokko (baro vaj közepesho)
- valyki/vályog, chik
- kaver materialo
- chi zhanes

3. Sar hasnin o lakashi/kher?

- sakon dyes kothe trajin, tumen kothe khere san
- numa vunivar beshen kothe, na intrego bersh, vaj kodo-j tumaro dujto kher
- kaver funkcija si les: offiso, doktorosko offiso (rendelő)
- shusho-j o lakashi/kher, chi beshel kothe khonyik

4. Kasko-j o lakashi/kher:

- manush(a), ungrikone statosko polgari
- manusha, kathar avrutne thema, kaver statosko polgari
- forosko vaj gavesko kher, önkormányzat
- cego, vallalkozashi
- nonprofit organizacija, khangeri, fundacija, jekhetanipe
- kaver

5. O numero le kheresko/lakashosko than: (vostisar/ulav o majbaro, multifunkcionalno than pe majbute thanende pala leski funkcija: pl. ekh amerikano kinda si kinda thaj soba)

- Sode soba thaj cini soba (pash soba) si ande lakashi? (sovimaski soba, dyeseski soba, kinda/konyha etc.)? (Na ginav andre le kaver thana: pl. najipeski soba, angluni soba/előszoba, spajzo, gardrobo) – ... kotora
- Sode kinda, vaj majcino kiravipesko than si ande lakashi? 4 m² vaj majbaro – ... kotora
- majcini-j sar 4 m² – ... kotora
- Sode najipeski soba si ande lakashi? – ... kotora

6. Kabor-i o lakashi/kher? (Na ginav andre leste e galerija, o padláshi, garazho, puterdo balkono, terasi! Te majbut emeletura si, ginav andre le saste emeletura!)

- le lakashosko baripe/terüeto: m²

7. Si paji ando lakashi?

- ova, si, kathar publikone pajeski cevija (közüzemi vízvezetékől)
- ova, si, kheratuno pajeski cevija, pl. kathar e xajing, sivattjuvo cirdel o paji opre
- na-j paji ► 11. pushipe

8. Sode WC/budara pajesa si ando kher?

- Iskirisar andre sode budara pajesa/WC si! – ... kotora

9. Sar keren tato paji ando kher/lakashi?

- anda durutni cevija avel (távhő)
- bojlerosa, kazanosa, vaj aver mashina tatyarel o paji
- na-j tato paji

10. Kaj zhal tele o melalo paji anda o kher?

- ande publiko kanalishi (közcsatornába)
- ande kheratuno kanalishi (ande melale pajeski gropa, patyardi gropa le melale pajeske, szikkasztó)
- kaver thaneste, vaj na-j kanalishi le melale pajeske

11. Sar keren o tatyipe? (Te si majbut modo, iskirisar, savo hasnis maj butivar!)

- durutno tatyarimo, távfűtéssel (cevija kathar tatyarimosko centro/hőközpontból) ► 13. pushipe
- kazanosa, so kerel tatyipe ande le khereske majbut lakashura, vaj kaver instrumentosa
- centralno tatyarimo, cirkó kazanosa (so jekh lakashi tatyarel) vaj kaver instrumentosa
- konvektoro, bov (kályha) si ande sako soba/than
- na-j sosa te tatyarav ► 13. pushipe

12. Sosa tatyaren? (Shaj des duj valasura. Te hasnis majbut materialo, alosar avri le duj majfontosha!)

- gazosa so avel ande cevija (vezetékes gázzal)
- PB gazosa, butelijako gazosa (palackos gázzal)
- aramosa
- kashtesa (tatyarimaski khast, fabrikett, fapellet, xurde kasht/kranga)
- angaresa, lignitosa
- kaver materialosa, pl. ulejosa, sulumasa, kavere plantoske materialosa

13. Alosar avri, so si ande tyo lakashi/kher! (Te si majbut instrumentura, alosar le avri!)

- interneto kabelosa (pl. kabelosa, WIFI-sa, routerosa, antennasa)
- aeroske shudraripeski mashina (légkondicionáló)
- hőszivattyús fűtőberendezés
- solar batterija/napelem (aramo kerel)
- khamesko kollektoro, solar tatyaripe (tatyipe kerel)
- chi jekh na-j

MANUSHENGO PUSCHARIMO

Mangas tut, hoj kade de vorba sar si tyi situacija ande 2022. októberi 1.

Mangas tut, iskirisar tyo anav kade, sar iskirime-j ande tyire officialna lila, pl. ande tye identitetoski kartya (személyi igazolvány) vaj adressoski kartya!

familijako anav (vezetéknév):

tyiro personalo anav (keresztnev) 1:

tyiro kaver personalo anav (keresztnev) 2:

1. Tyo anav so iskirindan majopre kade-j, sar sas tyo anav kana arakhadyilan?

- ova ► 2. pushipe
- na

familijako anav kana kerdyilan (születési családi név)

tyo personalo/paluno anav kana kerdyilan (születési utónév) 1:

tyo kaver personalo/paluno anav kana kerdyilan (születési utónév) 2:

2. Sosko manush san?

- mursh
- zhuvlyi

3. Kana arakhadyilan/kerdyilan?

___ bersh ___ shon ___ dyes

4.1. Kaj sas tyo adresso, kana arakhadyilan (kodo than, kaj tyi dej beshlas kana tu kerdyilan)? (O them kade phen, sar si le themenge granyici akana!)

- Ando Ungriko them
- ande kaver them

gav/foro ando Ungriko them: ► 5.1. pushipe

kaver them:

gav/foro ande kaver/strejino them:

4.2. Kana avilan anglunes ande Ungriko them?

___ __ bersh __ __ shon

5.1. Tyo cimo/adresso pe le Kheresko pusharimo si:

- tyo adresso, savo registralime-j, thaj tu sagda kothe beshes (bejelentett állandó lakcím)
- tyo adresso, savo registralime-j, thaj numa pe'k vrama beshes kothe (bejelentett ideiglenes lakcím)
- tyo adresso, so na-j registralime (nem bejelentett lakcím)

5.2. Sosko jogo si tut te beshes kathe?

- Muro-j o kher/lakashi, vaj le tulajdonoskosko nyamo som, vaj ande leski/laki familija som
- potyinav pal'o kher (bérő), vaj le bérővosko nyamo som, ande leski/laki familija som
- kaver baza/jogo

6.1. Sode vrama beshes ande kado adresso, so iskirindan pe le Kheresko pusharimo?

- d-atunchara, kana kerdyilom, bipauzako (folyamatosan) ► 7.1. pushipe
- na kathar muro arakhadyimo: ___ __ bersh __ __ shon

6.2. Kaj beshlan angla kado? (Kade phen la sar si le themenge granyici akana!)

- ando Ungriko them
- ande kaver them

o gav/foro ando Ungriko them:

Te avilan ande 2022 ke kado adresso, so si pe le Kheresko pusharimo, atunchi phen tyo paluno adresso ando Ungriko them, zhi ko kheresko numero!

publikone thanesko (közterület) anav thaj fajto:

kheresko numero:

Avrutno them:

Gav/foro ande avrutno them:

7.1. Si tut kaver adresso (registralime vaj na-j registralime)?

- Si ma
- Na-j ma ► 9.3. pushipe

7.2. Sosko beshimasko adresso si tu pasha tyo adresso pe le Kheresko pusharimo? (Te majbut chachi-j ande tyiri situacija, alosar le!)

- registralime adresso ando Ungriko them (állandó bejelentett lakcím)
- registralime adresso ando Ungriko them, kaj beshas unyivar (ideiglenes bejelentett lakcím)
- adresso ando Ungriko them, so na-j registralime
- adresso ande'k avrutno/strejino them

7.2.1. Kaj si tyiro allandovo registralime adresso? (o than kaj beshes)

gav/foro ando Ungriko them:

publikone thanesko anav thaj fajto (vulyica, drom etc.):

le kheresko numero:

7.2.2. So-j tyiro ideiglenesho adresso (o than kaj beshes p'ek vrama)

gav/foro ando Ungriko them:

publikone thanesko anav thaj fajto (drom, vulyica):

le kheresko numero:

7.2.3. So-j tyo adresso, savo na-j registralime?

gav/foro ando Ungriko them:

publikone thanesko anav thaj fajto:

le kheresko numero:

7.2.4. So-j tyo adresso ande kaver/avrutni them?

avrutno them:

avrutno foro/gav:

8. Ande savo adresso beshes chachikanes, kaj trajis sakon dyes?

- ande muro allandovo adresso, registralime
 - ande muro ideiglenesho adresso, registralime
 - ande adresso, so na-j registralime
 - ande kaver/avrutno them
- } ► 9.3. pushipe

9.1. Kana gelan avri ande kaver them?

___ bersh__ shon ► 9.3. pushipe, te o datumo si angla o 2021. bersh 09. shon

9.2. So gindis, ashes ande kaver them maj but sar jekh bersh? (Skurci vizitaciji khere [pl. bare dyesa, innepura] na ginav andre ande kadi vrama!)

- ova
- na
-

9.3. Trajisardan minimum 12 shon bipauzako avral le adyesutno Ungriko them? (Skurci vizitaciji khere [pl. bare dyesa, innepura] na ginav andre ande kadi vrama!)

- ova
- na ► 10.1. pushipe

9.4. Ande sosko them traisardan? (Te butivar trajisardan avral le adyesutno Ungriko them, de informacija numa pa paluno them!)

avrutno them:

9.5. Kana mukhlan-tar Ungriko them?

___ bersh__ shon

9.6. Kana avilan palpale ando Ungriko them?

___ bersh ___ shon

10.1. Si tut ungrikone statosko shtatuso/állampolgárság?

- si ma
- na-j ma ► 10.3. pushipe

10.2. Si tut statosko shtatuso (állampolgárság) vi ande kaver them?

- ova, si ma:
- na-j ma ► 11. pushipe

10.3. Save statosko polgari san?

avrutno them 1:

avrutno them 2:

- chi kames te phenes la

11. Soski shib vorbis, pe soski shib zhanes te xatyares kavere manushen, thaj zhanes te xatyaravestu lenca? (Te vorbis ungrika, vi kodi phen la! Shaj alosares shov shiba, majbut na!)

- ungriko - russicko - francicko - ungriko somnoski shib (jelnyelv)
- anglicko - nyamcicko - vlashiko
- kaver shib 1: - kaver shib 2:
- kaver shib 3 - kaver shib 4:
- kaver shib 5: - kaver shib 6:

12.1. So gindis, andaj savi nacija/nemzetishego san, ke savo nipo inkrestu? (Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kode mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.)

- ungriko - lendyel/polska - serbicko
- bolgaricko - nyamco - slovak
- roma - örmény - sloven
- greko - vlashiko - ukranicko
- horvát - rusin
- kaver nacija/nipo:
- chi kames te phenes la ► 13.1. pushipe

12.2. Pasha e nacija, so phendan opral, si tu kaver nacija/nemzetishego? (Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba pe kado pushipe, vi kode mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.)

- na-j ma kaver nacija
- ungriko - lendyel/polska - serbicko
- bolgaricko - nyamco - slovak
- roma - örmény - sloven
- greko - vlashiko - ukranicko
- horvát - rusin
- kaver nacija/nipo:
- chi kames te phenes la

13.1. So-j tyi angluni shib/tya daki shib? (Pe kado pushipe numa atunchi de informacija, te kames. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura. Shaj alosares duj shiba.)

- | | | |
|--------------------------|----------------------|-------------|
| – ungriko | – horvat | – rusin |
| – bolgaricko | – lendyelicko/polska | – serbicko |
| – beashi/balajari | – njamcicko | – slovak |
| – romani (pl. lovani) | – örmény | – sloven |
| – greko | – vlashiko | – ukranicko |
| – kaver shib 1: | | |
| – kaver shib 2: | | |
| – chi kames te phenes la | | |

13.2. Ande familija, mashkar tyire amala soski shib(a) vorbis majbutivar? (Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura. Shaj alosares duj shiba.)

- | | | |
|--------------------------|----------------------|-------------|
| – ungriko | – horvat | – serbicko |
| – anglicko | – lendyelicko/polska | – slovak |
| – bolgaricko | – njamcicko | – sloven |
| – beash/balajari | – örmény | – ukranicko |
| – romani (pl. lovani) | – vlashiko | |
| – greko | – rusin | |
| – kaver shib 1: | | |
| – kaver shib 2: | | |
| – chi kames te phenes la | | |

14. So-j tyo patyajimo/religija, khangeri? (Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.)

religija, khangeri:

- na-j tu, chi inkrestu ke chi jekh khangereste
- chi kames te phenes la
- ▶ 18. pushipe, te 0–10 bershengo-j o persono
- ▶ 17.1. pushipe, te 11–14 bershengo-j o persono

15. So-j tyo officialno familijako shtatuso anglaj kris/ande tyire lila?

- biromeski, biromnyako Te san kasave personosa, sar tu (mursh murshesa, zhuvlyi zhuvlyasa):
- romeste san/si tu romnyi - élettársho/trajosko partnero registralime (bejegyzett élettárs)
- phivlo/phivlyi - phivlo/phivli (pal’o trajosko partnero, registralime)
- shindyilan tye romestar/tya romnyatar-shindyilan tye elettárshostar kasa sanas registralime

▶ 17.1 pushipe, te chi san romeste/na-j tu rom, vaj chi registralisarde hoj tu trajosko partnero/élettársho san

16. a) Kana lan romnya/gelan romeste?

b) Kana registralinde tyo oficialno shtatuso hoj tu élettársho (bejegyzett élettárs) san?

___ bersh ___ shon

17.1. Sode shavore kerdyile tuke? (Numa kodole shavoren iskirin, save kerdyile zhuvinde, thaj tu san lengo chacho dad/dej! Te chi kerdyile tuke shavore, iskirisar „0”!)

le shavengo numero (save zhuvinde kerdyile) ___ zhene ▶ 18. pushipe, te na-j tu shavo/shej

17.2. Kana kerdyile tyire shave/sheja? (Iskirisar o datumo, kana von arakhadyile!)

- angluno shavo/shej _____ bersh ___ shon
- dujto shavo/shej _____ bersh ___ shon
- trito shavo/shej _____ bersh ___ shon
- shtarto shavo/shej: _____ bersh ___ shon
- panzhto shavo/shej: _____ bersh ___ shon
- shovto shavo/shej _____ bersh ___ shon
- jeftato shavo/shej _____ bersh ___ shon
- oxtoto shavo/shej _____ bersh ___ shon
- ijjato shavo/shej _____ bersh ___ shon
- te si tu desh vaj majbut shave, kana kerdyilas o majterno/e majterni: _____ bersh ___ shon

18. Kasa trajis kethan ando lakashi? (Te majbut chachi-j ande tyi situacija, iskirisar le saste!)

- tyire romesa/tya romnyasa
- tyire élettárhosa, kasa registralime san (mursh murshesa, zhuvlyi zhuvlyesa)
- tyire élettárhosa/partnerosa
- tyire shavesa/shasa (tye peske shavesa, barjarde shavesa/shasa, adoptime/fogadume shavesa)
- tye dadesa, tya dasa
- tyire kaver nyamosa ((phure) paposa, mamesa, phralesa/phenyasa, unokonca etc.)
- kaver zhenesa, kon na-j tuke nyamo (beshimasko partnero, albérlő, shavo statostar barjardo, butyari ande tyo kher etc.)

► 20.1 pushipe, te chi san élettársho/partnero

19. De sode vrama san kethan tye élettárhosa/trajoske partnerosa?

_____ bersh ___ shon

Mangas tut, hoj pe le 20.1.-21.5 pushimata kade de informacija, sar tyi situacija si ande 2022. oktoberi!

20.1. Phirel ande bölcsőde, ovoda, shkola?

Ⓐ 0–8 bershengo shavoro/shejori

- na ► 21.2. pushipe, te 7–8 bershengo-j
 - 22. pushipe, te 6 bershengo-j
 - 30.1. pushipe, te 5 bershengo-j
 - 31. pushipe, te majterno-j sar 5 bersh
- phirel ande bölcsőde ► 28.1.B. pushipe
- phirel ande ovoda ► 28.1.B. pushipe, te majterno-j, sar 6 bersh
 - 22. pushipe, te pherdylas o 6-to bersh
- phirel ande generalno shkola (általános iskola) ► 20.3. pushipe

Sityol akana?

Ⓑ 9 bershengo vaj majbaro

- na ► 21.1. pushipe, te majbaro-j sar 17 bersh
 - 21.2. pushipe, te 9–17 bershengo-j
- phirel ande alapfokú (általános iskola 1-8. klassó vaj gimnáziumo 5-8. klassó) shkola ► 20.3. pushipe
- phirel ande mashkarutni shkola (so chi del érettségi, vaj so del érettségi, vaj sakma/professija pal' o érettségi)
- phirel ande opruni shkola (felsőfokú képzés)

20.2. a) La mashkarutna shkolako anav/tipushi:

- chi del érettségi, ba del professija/sakma
- generalno mashkarutni shkola, so del érettségi
- del vi érettségi, thaj vi professija/sakma
- del professija/sakma, ba numa pal’o érettségi

b) La opruna shkolako anav/tipushi:

- specialno sityaripe ande opruni shkola, professija del (felsőfokú szakképzés)
- phires ande opruni shkola/universiteto, angluno grado, so BA/BSc diploma del
- sityos ande opruni shkola/universiteto, masterosko grado, so MA/MSc diploma del, vaj intrego sityaripe (osztatlan képzés)
- specialno sityaripe pala e diploma (szakirányú továbbképzés)
- postgradualno sityaripe, sityos vash le doktorosko (PhD-, DLA-) grado

20.3. Ande soski forma sityos?

- dyese (nappali)
- ratyaki sityaripe, levelező, vaj kaver

► 21.2. pushipe te 7–17 bershengo-j

21.1. Si tu érettségi certifikacija?

- ova ► 21.3. pushipe
- na-j ma

21.2. So-j tyi majbari shkola, so avri kerdan?

- na-j tu khanchi shkola (chi kerdan chi o angluno klasso ande generalno shkola) ► 22. pushipe
- generalno (elemi, polgári) shkola, 1-7. klasso ► 21.4. pushipe
- generalno shkola (elemi, polgári) 8. klasso ► 22. pushipe
- sakma, professija ba na-j tu érettségi (pl. szakmunkásképző, szakiskolai bizonyítvány) ► 21.5.1. pushipe

21.3. Mangas tut, alosar le saste certifikaciji, diplomai, so si tut!

- sakma/professija, ba na-j érettségi (pl. szakmunkásképző iskolai, szakiskolai bizonyítvány)
- érettségi, ba na-j professija/sakma
- érettségi thaj vi sakma/professija (tu kerdan kadale kethane)
- sakma/professija so kerdan pal’o érettségi (középfokú szakképesítő bizonyítvány)
- professijaki certifikacija so lan ande specialno sityaripe kathar opruni shkola (oklevél felsőfokú szakképzésben)
- diploma kathar opruni shkola (főiskolai oklevél)
- BA/BSc diploma kathar opruni shkola/universiteto
- Universitetoski diploma
- MA/MSc diploma kathar opruni shkola/universiteto, diploma so lan pala intrego sityaripe (osztatlan képzés), so na-j ulade pe duj gradura (na-j BA thaj MA)
- PhD, DLA grado
 - 21.5.1. pushipe
 - 21.5.2. pushipe, te tyiri majbari shkolaki certifikacija: érettségi biprofessijako/bisakmako („érettségi bizonyítvány szakképesítés nélkül”)

21.4. O majpaluno klasso so kerdan ande generalno shkola: ___ ___ klasso ► 22. pushipe

21.5.1. So-j tyi majbari shkolaki certifikacija/diploma: (Te si tu majbut certifikaciji ando jekh nivelo, alosar savo majanglal lan!)

specializacija, sakma, professija

21.5.2. O bersh kana lan tyiri majbari certifikacija/diploma: ____ bersh

O bersh kana lan tyi certifikacija pa érettségi: ► 22. pushipe

21.6. Si tu sakma pasha o generalno érettségi? (Sa jekh-i, hoj ande shkola xutyildan la, vaj na [pl. tanfolyamo]).

- si ma
- na-j ma ► 22. pushipe

Te si tut majbut sakma, certifikaciji, iskirisar andre kodo, savo majfontosho-j ande tyi butyi.

sakma, certifikacija:

Le pushimata telal si pa digitalno kompetencija.

22. Mangas tut, alosar kodole, save keres butivar!

- ginaves po interneto, dikhes videovura, khelestu vaj rodes informacija
- hasnis interneto pe komunikacija (email, programura sosa bishaves mesazhura, akhares opre varikas po video)
- kines variso online, vaj intezis tye butya (pl. hasnis Ügyfélkapu/Klientongi porta, netbanko, webshopo)
- hasnis programura sosa keres teksto, tablazato, video vaj kipura
- korkorri rakhes solucija pe tehnikalne problemura (keres le programoski inshtallacija, dikhes vare zhal o interneto vaj na)
- keres kopija pe avrutno winchestero vaj internetesko than kaj te ferisar tyi butyi/tye fajlura
- hasnis adatongo kollekcijako programo, grafikako programo, programo sosa keres kontshrukciwake planura, vaj kaver komplikato, phare programura
- hasnis programoske shiba (pl. Java, SQL, PHP, C#), zhanes te kodolis, inkres opre vaj kontrollalis informatikako networko, servero, aplikacija.
- chi keres kesave butya po interneto

► 28.1.B, pushipe, te 6-14 bershengo zhenoj, thaj sityol

► 30.1. pushipe, te 6-14 bershengo zhenoj, thaj chi sityol

Kadale pushimata so aven si pa butyi sosa rodes love vaj les potyimo ande kaver forma.

23.1. Kerdan butyi minimum jekh chaso ande le 2022. septemberoske palune 7 dyesa hoj te les variso potyimo?

- ova ► 23.3.A. pushipe
- na

23.2. Sas tu kesavi butyi ande 2022. septemberoske palune 7 dyesa, kathar dur sanas ke lan vakacija, nasvalipesko love, vaj sas tu slobodipe ke kerdyilas tuke shavoro, lan love ke phiradan tye cine shavoreski grizha (csed, gyed, gyes, gyet)?

- ova
- na ► 23.3.B. pushipe

23.3. Ando savo grupo sanas ande le septemberoske palune 7 dyesa ande 2022?

Ⓐ Butyi kerdan vaj sanas dur kathar tyi butyi p'ekh cerra vreme?

Te ande majbut kategorija andre san, alosar avri kodi, so majanglal si pe lishta telal!

- Phurimosko nyugdijo/pensija les pala tye butyake bersh, pe pesko jogo
- rokkantsági, rehabilitacijake vaj aver potyimo xutyildan pala tyo nasvalipe
- Potyimo lan, ke phivlo/phivlyi, vaj bidako, bidadesko ashilan (árvaellátás), vaj les parincosko nyugdijo
- Lan love ke phiradan tye cine shavoreski grizha (csed, gyed, gyes, gyet)
- na-j chachi chi jekh pe tute
 - ▶ 26.1. pushipe

Ⓑ Chi kerdan butyi thaj chi na-j tu butyi, kathar shaj ashes dur p'ekh vrama.

Shaj alosares duj. Te majbut chachi-j pe tute, alosar avri le 2, save majanglal si pe lishta!

- Phurimosko nyugdijo/pensija les pe pesko jogo
- rokkantsági, rehabilitacijake vaj aver potyimo lan pala tyo nasvalipe
- Potyimo lan, ke phivlo/phivlyi, vaj bidako, bidadesko ashilan (árvaellátás), vaj les parincosko nyugdijo
- Lan love ke phiradan tye cine shavoreski grizha (csed, gyed, gyes, gyet)
- kaver potyimo/ellátáshi sas tu
- trajilan pala tyo mishtyimo/vadyono, dan avri pe lovende tyo kher/lakashi
- na-j chachi chi jekh pe tute

Tu phendan majanglal, hoj chi kerdan butyi ande le septemberoske palune 7 dyesa ande 2022.

24.1. Rodan butyi ande 2022. septemberi?

- ova
- na ▶ 25. pushipe

24.2. Te rakhes butyi, zhanes te tordyos andre majsigo sar duj kurke?

- ova
- na

25. Kana sas tyi paluni butyi?

___ __ __ bersh ___ __ shon shoha chi kerdan butyi

- ▶ 28.1.B. pushipe, te tyi paluni butyi majdulmut sas sar 7 bersh, vaj shoha chi kerdan butyi, thaj sityos
- ▶ 30.1. pushipe, te tyi paluni butyi majdulmut sas sar 7 bersh, vaj shoha chi kerdan butyi, thaj chi sityos

Mangas tut, de vorba pe pushimata sar tyi situacija si ande 2022. oktoberi 1!

26.1. Ⓐ So-j tyi butyi, professija?

Ⓑ Kana palunes kerdan butyi, so sas tyi butyi, professija?

Te majbut butya si tu, kodi phen, sosa majbut chasure foglalkozis!

Astar te iskiris la andre, thaj alosar anda e lishta! Te chi rakhes la ande lishta, iskirisar andre!

26.2. a) Ande savi pozicija keres butyi?

b) Palunes ande savi pozicija kerdan butyi?

- butyako than del tuke butyi (alkalmazott)
 - unyivar keres butyi (alkalmi munkavállaló) (pe'k butyi si tu kontrakto/eseti megbízás, alkalmi butyari, napsamo keres)
 - publiko butyari/közmunkás, közfoglalkoztatott san, közhasznú, közcélú butyi keres
 - privatno vallalkozovo, korkorro
 - ande majbari vallalkozashi keres butyi, kaj majbut zhene keran butyi
 - ande'k sövetkezeto keres butyi
 - keres butyi sar ekh familijako zhutipesko zheno
- ▶ 28.1.B. pushipe, te chi keres butyi, chi rodes butyi thaj sityos
- ▶ 30.1. pushipe, te chi keres butyi, chi rodes butyi thaj chi na sityos

26.3. a) Sode zhenenge des butyi, sode alkalmazotto si tut?

b) Palunes sode manushenge dan butyi?

- na-j (nas) tu alkalmazotto
- 1-2 zhene
- 3-9 zhene
- 10-19 zhene
- 20 vaj majbut zhene

27. a) Tya butyako than vaj tyo vallalkozashi so kerel?

b) So kerdas o than, vallalkozashi, kaj kerdan tyi paluni butyi?

Te si tut majbut butya, kodi phen, kaj ande tyi sakma/professija keres butyi, so iskirisardan majopre! Iskirisar andre vi tya butyako thanesko, vallalkozashosko anav, te shaj si.

- ▶ 30.1. pushipe, te chi keres butyi thaj chi na sityos

28.1. a) Kaj keres butyi?

b) Kaj phires ande bölcsöde, óvoda, shkola?

- ande tyo kher, lakashi
 - ande kodo than (gav, foro), kaj beshes, vaj te Peshtako san, ande kodo kerüeto, kaj beshes
 - ande'k aver gav/foro ando them, vaj ande'k aver kerüeto andej Peshta, te Peshatako san
 - zhas majbute thanende, chi zhanes te phenes jekh than vaj kerüeto andej Peshta
 - ande'k kaver them:
- ▶ 30.1. pushipe, te khere, ando tyo lakashi keres butyi vaj sityos
- ▶ 29.1. pushipe, te ande kodo gav vaj foro keres butyi, kaj beshes, vaj andej Peshta ande kodo kerüeto keres butyi vaj zhas ande shkola, óvoda, bölcsöde, kaj tyo beshimasko than si

28.2. a) O gav/foro kaj o butyako than si:

b) O foro/gav, kaj e bölcsöde, ovoda, shkola si

Pe kodo than gindisar, kaj astares e butyi majbutivar!

Gav/foro ando Ungriko Them:

Gav/foro ande avrutno them:

29.1. a) Sar phires kathar tyo beshimasko than ke tyo butyako than majbutivar?

b) Sar phires kathar tye beshimasko than ke bölcsöde, óvoda thaj shkola majbutivar?

Shaj alosares maximum trin!

- lokalno busosa, villamoshesa, trolibusosa, metrovosa
- busosa so zhal ande'k kaver gav/foro
- vonatosa, HÉV-osa
- autovosa
- motorosa
- biciklevesa
- butivar numa phujatar
- kaver modo

29.2. a) Sode minutura trubul tut hoj te reses ke tyi butyi?

b) Sode minutura trubul tut hoj te reses andej bölcsöde, óvoda, shkola?

Ginav andre vi kodi vrama, zhikana reses ko tordyindo than/ke stacija, thaj azhakares pala o buso, vonato etc., vaj zhi kana pherdal zhas ko kaver buso, vonato etc.

vrama so trubul kaj te reses kothe: ... minuture

► 31. pushipe, te 0-5 bershengo zhenoj

30.1. Si tut variso gindo tye jakhenca, so kerel tuke pharimo ande tye sakodyeseko trajo? Te si tut semüvego vaj kontaktlenche, numa kodole problemi phen la, pe so kadala chi zhutin!

[Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura]

- na-j tu pharimo
- majcine problemi si tu
- majbare problemi si tu
- chi zhanes te keres la chi ekh cerra
- chi kames te des vorba

30.2. Si tut variso gindo tye shunipesa, so pharimo kerel tuke ande tye sakodyeseko trajo?

[Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.]

- na-j tu pharimo
- majcine problemi si tu
- majbare problemi si tu
- chi zhanes te keres la
- chi kames te des vorba pe kado pushipe

30.3. Si tu variso problema ande tyo phiripe vaj kana si te zhas opre pel gradichura?

[Pe kado pushipe chi trubul te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.]

- na-j tu pharimo
- majcine problemi si tu
- majbare problemi si tu
- chi zhanes te keres la chi ekh cerra
- chi kames te des vorba

30.4. Si tu variso pharimo ando serojipe vaj ande koncentracija?

[Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.]

- na-j tu pharimo
- majcine problemi si tu
- majbare problemi si tu
- chi zhanes te keres la chi ekh cerra
- chi kames te des vorba

30.5. Zhanes te grizhisares pe tute, vaj si tu variso pharimo ande kado, pl. ande najipe vaj kana huravestu?

[Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.]

- na-j tu pharimo
- majcine problemi si tu
- majbare problemi si tu
- chi zhanes te keres la chi ekh cerra
- chi kames te des vorba

30.6. Si tu variso pharimo, zhanes te xatyaravestu ando vorbimo le kaver manushenca, zhanes te xatyares le kavere manushen, vaj si tu variso pharimo?

[Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.]

- na-j tu pharimo
- majcine problemi si tu
- majbare problemi si tu
- chi zhanes te keres la chi ekh cerra
- chi kames te des vorba

31. Si tu varisosko nasvalipe so chi nachol tutar sigo, vaj limitacija ke tyo sastype? (Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura.)

- Na-j khanchi ► gata-j o pushimata
- si tu vi pharo nasvalipe thaj vi limitacija ande tyo sastype
- si tu limitacija ande tyo sastype (fogyatékoság)
- si tu allandovo nasvalipe (pl. baro-j tye rateski pressija (vérnyomás), diabetesi, depressiovo) ► gata-j o pushimata
- chi kames te des vorba ► gata-j o pushimata

32. Soski limitacija si tut ande tyo sastype? (Pe kado pushipe na-j musaj te des informacija. Te des vorba, vi kodo mukhes, hoj o Offiso te inkrel tyire adatura. Shaj alosares shtar.)

- | | |
|--|--|
| – limitacija ke mishkipe | – chi shunes mishto, nasul-i tyo khan |
| – autizmushi | – kashuko/kashuki |
| – limitacija ke godyi | – kashuko thaj korro (látás- és hallássérült) |
| – psicho-socialno limitacija | – phare thaj komplikato limitacijasa trajis (súlyos és halmozottfogyatékoság) |
| – problema ande vorbimo (beszédhiba) | – phari limitacija si tut ande androne organure/ (súlyos belszervi fogyatékoság) |
| – limitacija ande vorba (beszédfogyatékoság) | – kaver: |
| – chi dikhes mishto, cerra dikhes | – chi kames te des vorba |
| – korro/korri | |

Najisaras tyire valasura, gata-j o pusharimo!

Te kames te khelestu amenca vash le nyerenenyura, atunchi iskirisar tele tyo emailosko adresso vaj telefonosko numero, thaj fogadusar e Informacija pa adatongo ferisaripe.

Angla kodo tu lestu thaj zhas avri kathar o website, na bister te bishaves o pusharimo thaj pizde/de kliko o buttoño Beküldés/Bishavipe. Te bishaves le pusharimata, pala kodo chi zhanes te paruves tyire valasura.

Ko khelimo iskirisar tele

email:

telefonosko numero:

Me dav muri vorba hoj ginadom e Regula pa sorsholasi (sorsolási szabályzat), thaj mukhav hoj kade hasnin thaj ferisaren muro emailosko adresso thaj telefonosko numero sar iskiril la E informacija pa adotongo ferisaripe ande 8-to ponto.